

452919-2026 - Verseny

Németország – Szennyvízkezelő mű – Kläranlage Bad Waldsee - Erweiterung und Sanierung der mechanischen Stufe, Neubau Rechenhalle Stahlbau

OJ S 125/2026 02/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Große Kreisstadt Bad Waldsee

E-mail-cím: info@bad-waldsee.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Kläranlage Bad Waldsee - Erweiterung und Sanierung der mechanischen Stufe, Neubau Rechenhalle Stahlbau

Leírás: Die Stadt Bad Waldsee plant die Erweiterung der biologischen und mechanischen Stufe der Kläranlage Bad Waldsee. Die Erweiterung der biologischen Stufe - Neubau Belebungsbecken, Gebläsestation ist bereits abgeschlossen. Gegenstand dieser Ausschreibung ist der Neubau der Rechenhalle zur Erweiterung der mechanischen Stufe.

Eljárásazonosító: 019f1857-83ab-48a9-8b36-30c0c0d5508e

Belső azonosító: 506-19

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232421 Szennyvízkezelő mű

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Im Herrschaftsried 6

Város: Bad Waldsee

Irányítószám: 88339

Ország alegysége (NUTS): Ravensburg (DE148)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

A határokon átnyúlóan alkalmazandó jog: Cross Border Law

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Die durch das eForms-Formular vorgegebenen Begriffe zu den Ausschlussgründen sind nicht maßgeblich. Die Frage eines Ausschlusses von Angeboten richtet sich nach geltendem deutschen Vergaberecht. Bitte beachten Sie zu den vorzulegenden Erklärungen und Unterlagen gemäß den definierten Eignungskriterien dieser Bekanntmachung.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: LOT-0001

Leírás: Die Stadt Bad Waldsee plant die Erweiterung der biologischen und mechanischen Stufe der Kläranlage Bad Waldsee. Die Erweiterung der biologischen Stufe - Neubau Belebungsbecken, Gebläsestation ist bereits abgeschlossen. Gegenstand dieser Ausschreibung ist der Neubau der Rechenhalle zur Erweiterung der mechanischen Stufe.

Belső azonosító: LOT-0001

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232421 Szennyvízkezelő mű

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Im Herrschaftsried 6

Város: Bad Waldsee

Irányítószám: 88339

Ország alegysége (NUTS): Ravensburg (DE148)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/10/2026

Időtartam: 6 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A vízi és tengeri erőforrások fenntartható használata és védelme, A szennyezés megelőzése és csökkentése

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Die durch das eForms-Formular vorgegebenen Begriffe geben keine Möglichkeit eine Vorbemerkung zu definieren. Die Vorbemerkung zu den Eignungskriterien bzw. die Festlegung zur Form des Nachweises wird folgendermaßen definiert: Soweit möglich führen präqualifizierte Unternehmen den Nachweis der folgenden

Anforderungen durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nichtpräqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis mit dem Angebot das in diesem Punkt ausgefüllte Formblatt KEV 179 „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Soweit Präqualifikation und/oder Formblatt KEV 179 die erforderliche Erklärung bzw. den erforderlichen Nachweis nicht beinhalten, führt der Bieter die Erklärung mit dem angegebenen Formblatt. Diese Festlegung gilt für alle Anforderungen, die unter Eignungskriterien in der Auftragsbekanntmachung benannt sind, soweit bei der jeweiligen Anforderung nicht eine andere Form des Nachweises angegeben ist.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: A) Erklärung, dass Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A nicht vorliegen. Soweit Ausschlussgründe gem. § 6e EU VOB/A vorliegen, ist dies vom Bieter anzuzeigen. Auf Anforderung sind vom Bieter die Unterlagen hinsichtlich der Maßnahmen vorzulegen, die der Bieter zur Herstellung seiner Zuverlässigkeit vorgenommen hat (z. B. Unterlagen zur Selbstreinigung).

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: B) Eigenerklärung des Bieters, dass die in § 21 AEntG, § 98c AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG genannten Ausschlussgründe nicht vorliegen bzw. Eigenerklärung für ausländische Bieter, dass keine Ausschlussgründe vorliegen, die nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG vergleichbar sind (Formblatt Nichtvorliegen weiterer Ausschlussgründe).

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: C) Erklärung, dass keine Eintragungen im Wettbewerbsregister gespeichert sind.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: D) Erklärung zur Registereintragung. Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind durch nicht-präqualifizierte Unternehmen als Nachweis auf gesonderte Anforderung zudem folgende Belege vorzulegen: - Gewerbeanmeldung, - Handelsregistrauszug, - Eintragung in die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: E) Erklärung bezüglich der Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: F) Erklärung (soweit erforderlich) der Bietergemeinschaftsmitglieder einschließlich Benennung desjenigen, der die Bietergemeinschaft (BIGE) vertritt (Formblatt KEV 175). Bei BIGE sind die gem. in dieser Bekanntmachung definierten Eignungskriterien, Buchstabe einzureichenden Erklärungen und Nachweise von jedem Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erbringen mit Ausnahme der Haftpflichtversicherung (Buchstabe M), die in dieser Höhe nur durch ein Mitglied der Bietergemeinschaft nachgewiesen werden muss. Die Mindestanforderung an die Referenzen (Buchstabe O) muss nicht durch jedes BIGE-Mitglied, sondern durch die Bietergemeinschaft insgesamt erfüllt werden.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: G) Erklärung zur Eignungsleihe (soweit erforderlich):

Eigenerklärung zur Eignungsleihe (Formblatt KEV 177) einschließlich der

Verpflichtungserklärung des Unternehmens/sonstigen Dritten (Formblatt KEV 178). Jedes Unternehmen, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, muss folgende Erklärungen vorlegen: Verbindliche Verpflichtungserklärung des jeweiligen Unternehmens, dass ihm die Mittel zur Verfügung stehen werden bzw. dass der Dritte die Leistung ausführen wird (§ 6d Abs. 1 Satz 3 EU VOB /A) sowie eine Erklärung der gemeinsamen Haftung des Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe. Jedes Unternehmen, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, muss darüber hinaus folgende Erklärungen vorlegen: a. Erklärung, dass Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A nicht vorliegen. Hinweis: Soweit Ausschlussgründe gem. § 6e EU VOB/A ist dies vom Unternehmen anzuzeigen. Auf Anforderung sind vom Unternehmen, bei dem sich der Bieter die Eignung leihen möchte, die Unterlagen hinsichtlich der Maßnahmen vorzulegen, die das Unternehmen zur Herstellung seiner Zuverlässigkeit vorgenommen hat (z. B. Unterlagen zur Selbstreinigung). b. Erklärung, dass keine Eintragungen im Wettbewerbsregister gespeichert sind. c. Eigenerklärung des Bieters, dass die in § 21 AEntG, § 98c AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG genannten Ausschlussgründe nicht vorliegen bzw. Eigenerklärung für ausländische Bieter, dass keine Ausschlussgründe vorliegen, die nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG vergleichbar sind (Formblatt weitere Ausschlussgründe). d. Erklärung zur Registereintragung: Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind durch nicht-präqualifizierte Unternehmen als Nachweis auf Anforderung folgende Belege vorzulegen: - Gewerbeanmeldung, - Handelsregistrauszug, - Eintragung in die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. e. Erklärung bezüglich der Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft. f. Nachweis der Eignung des Unternehmens, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, in Bezug auf die Eignungskriterien entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe (Verwendung des entsprechenden Formblatts (soweit vorhanden) oder durch Präqualifikationsnummer je nachdem, welche Eignung in Anspruch genommen werden soll). Nicht- präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung – soweit nicht anders benannt auf Anforderung - die entsprechend in dieser Auftragsbekanntmachung genannten Nachweise vorzulegen.

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: H) Verzeichnis derjenigen Leistungen (Art und Umfang), die der Bieter im Wege von Unteraufträgen an Dritte zu vergeben gedenkt (Formblätter KEV 176.1 und 176.2). Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind auf gesonderte Anforderung die Namen der Nachunternehmer einschl. ggf. vorh. PQ-Nummer zu nennen bzw. das Formblatt KEV 179 für Unterauftragnehmer einzureichen, die nicht präqualifiziert sind. Sowohl präqualifizierte als auch nicht präqualifizierte Unterauftragnehmer haben auf gesonderte Anforderung zudem das Formblatt zu den weiteren Ausschlussgründen einzureichen.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: I) Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Euro, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: J) Erklärung, dass in Bezug auf das Unternehmen ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde. Soweit ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt worden ist, ist der Bieter verpflichtet, dies gesondert mitzuteilen und hat den Insolvenzplan auf Verlangen vorzulegen.

Kritérium: Egyb gazdasgi vagy pnzgyi követelmények

Kivlasztsi kritérium lersa: K) Erklärung, dass das Unternehmen seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat.

Kritérium: Egyb gazdasgi vagy pnzgyi követelmények

Kivlasztsi kritérium lersa: L) Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, sind durch nicht-präqualifizierte Unternehmen zusätzlich auf gesonderte Anforderung folgende Nachweise vorzulegen: - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. eine Bescheinigung in Steuersachen, - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft.

Kritérium: Szakmai kockzati felelssgbiztosts

Kivlasztsi kritérium lersa: M) Haftpflichtversicherung: Sowohl präqualifizierte Unternehmen als auch nicht-präqualifizierte Unternehmen müssen einen Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummen je Versicherungsfall vorlegen: 5 Mio.  für Personenschäden und 5 Mio.  für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden), jeweils einschließlich Umweltdeckung, mit mindestens zweifacher Maximierung pro Versicherungsjahr.

Kritérium: Minsgbiztostsi intézkedések

Kivlasztsi kritérium lersa: N) Bei Abgabe des Angebotes ist der Bieter verpflichtet, die Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentlohnung für die Vergabe von öffentlichen Bau-, Liefer- und Dienstleistungen zu übergeben (Formblatt KEV 179.3).

Kritérium: Hivatkozsok a meghatrozott munkkra

Kivlasztsi kritérium lersa: O) Erklärung, dass das Unternehmen in den letzten drei Kalenderjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. Vergleichbare Leistungen sind Bauleistungen betreffend Stahlbauarbeiten. MINDESTANFORDERUNG: Die Mindestanforderung an die Referenzen ist darüber hinaus mit dem Angebot nachzuweisen: Der Bieter muss mindestens drei abgeschlossene Referenzprojekte betreffend die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme aus den letzten fünf Kalenderjahren vorlegen.

Kritérium: tlagos ves munkaer

Kivlasztsi kritérium lersa: P) Erklärung, dass dem Unternehmen die für die Ausführung der Leistungen notwendigen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls das Angebot in die engere Wahl gelangt, ist durch nicht-präqualifizierte Unternehmen zusätzlich als Nachweis auf Anforderung vorzulegen: Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Die durch das eForms-Formular vorgegebenen Begriffe geben keine Möglichkeit eine Bedingungen für die Ausführung des Auftrags einzutragen. Bei Bedingungen für die Ausführung des Auftrags ist einzutragen: Öffentliche Aufträge und Konzessionen dürfen nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne von Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 aufweisen. Jeder Bieter muss daher die Erklärung zum Nichtvorliegen eines entsprechenden Russlandbezugs abgeben (Formblatt Eigenerklärung Russland). Sollte es sich bei dem Bieter um eine Bietergemeinschaft handeln, so muss die Erklärung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesondert abgegeben werden.

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: 100% Gewichtung

Leírás: Zuschlagskriterium ist der Preis.

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://evoportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/019f1857-83ab-48a9-8b36-30c0c0d5508e>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://evoportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/019f1857-83ab-48a9-8b36-30c0c0d5508e>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 03/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen und erfolgt gemäß den vergaberechtlichen Vorschriften. Fehlende Preise werden nicht nachgefordert.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 03/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Online

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Titoktartási megállapodásra van szükség: nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Regierungspräsidium Tübingen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Große Kreisstadt Bad Waldsee

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Große Kreisstadt Bad Waldsee

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Regierungspräsidium Tübingen

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Große Kreisstadt Bad Waldsee

Regisztrációs szám: 07524 97306-30

Postacím: Hauptstraße 29

Város: Bad Waldsee

Irányítószám: 88339

Ország alegysége (NUTS): Ravensburg (DE148)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Geschäftsstelle: Stadtentwässerung

E-mail-cím: info@bad-waldsee.de

Telefonszám: +49 75249 401

Fax: +49 75249 41302

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Regierungspräsidium Tübingen

Regisztrációs szám: 07071 757-0

Postacím: Konrad-Adenauer-Straße 20

Város: Tübingen

Irányítószám: 72072

Ország alegysége (NUTS): Tübingen, Landkreis (DE142)

Ország: Németország

E-mail-cím: poststelle@rpt.bwl.de

Telefonszám: 07071 757-0

Fax: 07071 757-3190

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 019f185c-09fd-4d12-85b3-196dc3d55994 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 01/07/2026 13:23:02 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 452919-2026

HL S kiadás száma: 125/2026

A közzététel dátuma: 02/07/2026